

Ehrlichia Diagnostic Kit Uranotest

GK

www.
uranovet.com
+ενημερωτικά βίντεο πληροφοριών και τεχνικές

Τεχνικά

Το διαγνωστικό κιτ URANOTEST EHRLICHIA βασίζεται στην ανοσοχρωματογραφική τεχνική και είναι σχεδιασμένο για την ποιοτική ανίχνευση αντισωμάτων για *Ehrlichia canis* σε αίμα, ορός αίματος, και πλάσμα.

Το τεστ αποτελείται από επικαλυπτόμενες μεμβράνες. Σε μία από τις μεμβράνες, υπάρχουν οι γραμμές αποτελέσματος (γραμμή T) και ελέγχου (γραμμή C). Οι γραμμές δεν είναι εμφανείς πριν την εφαρμογή του δείγματος. Μετά την εφαρμογή του δείγματος στο κατάλληλο δοχείο δείγματος, η μετανάστευση αρχίζει με τριχωειδή δράση μέσω της μεμβράνης. Εάν το αποτέλεσμα είναι αρνητικό, μία μωβ γραμμή εμφανίζεται στην περιοχή C. Αυτή η γραμμή, που ονομάζεται γραμμή ελέγχου C, εμφανίζεται πάντα, καθώς είναι μία γραμμή που δείχνει ότι το τεστ έχει διεκπερασθεί επιτυχώς. Εάν το αποτέλεσμα είναι θετικό, εκτός από τη γραμμή ελέγχου C, μία ακόμα γραμμή θα εμφανιστεί στην γραμμή αποτελέσματος T.

Παρεχόμενο υλικό

- 1 - Συσκευές τεστ αυσκευασμένες σε θήκες αλουμινίου.
- 2 - Φιάλη με ρυθμιστικό διάλυμα.
- 3 - Τριχειδείς σωλήνες χρήσης για τη συλλογή του δείγματος. Το σημάδι στους τριχειδείς σωλήνες δηλώνει ποσότητα 10 µl.

Fig.1

- 4 - Φιαλίδια με αντιπηκτικό (EDTA) για τη συλλογή αίματος.
- 5 - Οδηγίες χρήσης.

Προσοχή

- 1 - Μόνο για κτηνιατρική χρήση.
- 2 - Φοράτε γάντια μιας χρήσης κατά το χειρισμό των δείγματων. Όλα τα δείγματα πρέπει να θεωρούνται πιθανώς μολυσματικά. Πλύνετε και απολυμάνετε τα χέρια σας πριν το χειρισμό των δείγματων. Αποφύγετε το σχηματισμό αερόλιματος κατά τη διανομή του δείγματος.
- 3 - Για την παραγωγή καλών αποτελεσμάτων, είναι σημαντικό να προσθέσετε την κατάλληλη ποσότητα δείγματος.
- 4 - Ανοίξτε τη συσκευασία αμέσως πριν τη χρήση.
- 5 - Όλοι οι αντιδραστήριοι παράγοντες πρέπει να βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου πριν τη διεξαγωγή του τεστ. Χρωματιστές γραμμές που εμφανίζονται μετά από 15 λεπτά δεν έχουν καμία διαγνωστική αξία και πρέπει να αγορούνται.
- 6 - Μη χρησιμοποιείτε το τεστ εάν ο φάκελος είναι φθαρμένος ή κατεστραμμένος.
- 7 - Μην επαναχρησιμοποιείτε.
- 8 - Μη χρησιμοποιείτε τους αντιδραστήριους παράγοντες μετά την ημερομηνία λήξης τους.
- 9 - Η ποιότητα κάθε σωματικού του κιτ έχει εκτιμηθεί ξεχωριστά για κάθε παρτίδα. Μην αναμνιγούντε εξαρτήματα ή αντιδραστήριους παράγοντες από κιτ με διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας.

Διατήρηση και Σταθερότητα

Το κιτ πρέπει να διατηρείται σε θερμοκρασία μεταξύ 2 και 30°C. Υπό αυτές τις συνθήκες, μπορούμε να εγγυηθούμε την σταθερότητα μέχρι την ημερομηνία λήξης που είναι τυπωμένη στο κουτί και στις μεμονωμένες θήκες.

Το κιτ έγινε κατασκευαστεί για να διατηρείται σε θερμοκρασία δωματίου. Παρόλο που μπορεί να διατηρηθεί και στο ψυγείο, προτείνουμε να διατηρείται σε θερμοκρασία δωματίου για να αποφύγετε την αναμονή μέχρι να αποκτήσουν θερμοκρασία δωματίου οι αντιδραστήριοι παράγοντες.

ΝΑ ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΗΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΑΤΑΨΥΧΗ ΚΑΙ ΝΑ ΜΗΝ ΕΚΤΙΘΕΤΑΙ ΣΤΟΝ ΉΛΙΟ.

Συλλογή και πρεσοτασία δείγματος

Το τεστ μπορεί να εκτελεστεί με ορό αίματος, πλάσμα, ή αίμα (μετά από χρήση αντιπηκτικού).

AIMA

Συλλέξτε δείγμα αίματος με χρήση παραδοσιακών κλινικών μεθόδων συλλογής σε σωλήνα με αντιπηκτικό (ηπαρίνη, EDTA ή κιτρικό άλας). Το κιτ περιλαμβάνει σωλήνες με EDTA για τη συλλογή του αίματος, ωστόσο, οποιοδήποτε από τα προαναφερθέντα αντιπηκτικά μπορεί να χρησιμοποιηθεί.

Η ανάλυση του αίματος να γίνεται εντός 4 ωρών από τη συλλογή του. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, το δείγμα μπορεί να διατηρηθεί στο ψυγείο σε θερμοκρασίες μεταξύ 2 και 8°C το πολύ μέχρι 24 ώρες. Να μην τοποθετείται στην κατάψυξη. Τα αιμολυμένα δείγματα μπορεί να επηρέασουν τα αποτέλεσματα.

ΠΛΑΣΜΑ

Συλλέξτε δείγμα αίματος με χρήση παραδοσιακών κλινικών μεθόδων συλλογής σε σωλήνα με αντιπηκτικό (ηπαρίνη, EDTA ή κιτρικό άλας). Διαχωρίστε το πλάσμα με φυσοκέντρηση. Το πλάσμα μπορεί να διατηρηθεί στο ψυγείο σε θερμοκρασία μεταξύ 2 και 8°C έως 72 ώρες. Για συντήρηση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να διατηρείται στην κατάψυξη κάτω από 20°C. Εάν το δείγμα ήταν στο ψυγείο, περιμένετε μέχρι να αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου πριν τη διεξαγωγή του τεστ.

ΟΡΟΣ ΑΙΜΑΤΟΣ

Συλλέξτε δείγμα αίματος με χρήση παραδοσιακών κλινικών μεθόδων συλλογής σε σωλήνα χωρίς αντιπηκτικό. Διαχωρίστε τον ορό αίματος με φυσοκέντρηση. Ο ορός αίματος μπορεί να διατηρηθεί στο ψυγείο σε θερμοκρασία μεταξύ 2 και 8°C έως 72 ώρες. Για συντήρηση για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα, θα πρέπει να διατηρείται στην κατάψυξη κάτω από 20°C. Εάν το δείγμα ήταν στο ψυγείο, περιμένετε μέχρι να αποκτήσει θερμοκρασία δωματίου πριν τη διεξαγωγή του τεστ.

Οδηγίες χρήσης

1 - Συσκευές τεστ αυσκευασμένες σε θήκες αλουμινίου.

2 - Φιάλη με ρυθμιστικό διάλυμα.

3 - Τριχειδείς σωλήνες χρήσης για τη συλλογή του δείγματος. Το σημάδι στους τριχειδείς σωλήνες δηλώνει ποσότητα 10 µl.

4 - Φιαλίδια με αντιπηκτικό (EDTA) για τη συλλογή αίματος.

5 - Οδηγίες χρήσης.

Προσοχή

- 1 - Μόνο για κτηνιατρική χρήση.
- 2 - Φοράτε γάντια μιας χρήσης κατά το χειρισμό των δείγματων. Όλα τα δείγματα πρέπει να θεωρούνται πιθανώς μολυσματικά. Πλύνετε και απολυμάνετε τα χέρια σας πριν το χειρισμό των δείγματων. Αποφύγετε το σχηματισμό αερόλιματος κατά τη διανομή του δείγματος.
- 3 - Για την παραγωγή καλών αποτελεσμάτων, είναι σημαντικό να προσθέσετε την κατάλληλη ποσότητα δείγματος.
- 4 - Ανοίξτε τη συσκευασία αμέσως πριν τη χρήση.
- 5 - Όλοι οι αντιδραστήριοι παράγοντες πρέπει να βρίσκονται σε θερμοκρασία δωματίου πριν τη διεξαγωγή του τεστ. Χρωματιστές γραμμές που εμφανίζονται μετά από 15 λεπτά δεν έχουν καμία διαγνωστική αξία και πρέπει να αγορούνται.
- 6 - Μη χρησιμοποιείτε το τεστ εάν ο φάκελος είναι φθαρμένος ή κατεστραμμένος.
- 7 - Μην επαναχρησιμοποιείτε.
- 8 - Μη χρησιμοποιείτε τους αντιδραστήριους παράγοντες μετά την ημερομηνία λήξης τους.
- 9 - Η ποιότητα κάθε σωματικού του κιτ έχει εκτιμηθεί ξεχωριστά για κάθε παρτίδα. Μην αναμνιγούντε εξαρτήματα ή αντιδραστήριους παράγοντες από κιτ με διαφορετικούς αριθμούς παρτίδας.

Ερμηνεία των αποτελεσμάτων

Μια γραμμή ελέγχου πρέπει πάντα να εμφανίζεται στην περιοχή που σημειώνεται με το γράμμα C. Όταν εμφανίστε αυτή η ζώνη, σημαίνει ότι το τεστ εκτελέστηκε σωστά.

1 - Αρνητικό αποτέλεσμα

Υπάρχει μόνο μια μωβ γραμμή στην περιοχή C. Αυτή η γραμμή εμφανίζεται πάντα.

2 - Θετικό αποτέλεσμα

Δύο γραμμές εμφανίζονται στην περιοχή αποτελέσματος (γραμμές T και C).

3 - Μη έγκυρο αποτέλεσμα

Το τεστ είναι μη έγκυρο εάν καμία χρωματιστή γραμμή δεν εμφανίστε στην περιοχή ελέγχου (C), ακόμα και αν εμφανίστε χρωματιστή γραμμή στην περιοχή τεστ (T). Ο λόγος μπορεί να είναι λανθασμένος χειρισμός, ή κατεστραμμένο τεστ.

Περιορισμοί της τεχνικής

Αν και το διαγνωστικό κιτ URANOTEST EHRLICHIA-παρέχει υψηλή ευαισθησία και εξειδίκευση, δεν μπορεί να αποκλείστε μικρή πιθανότητα εξαγωγής ψευδών αρνητικών ή ψευδών θετικών αποτελεσμάτων. Όπως κάθε άλλη διαδικασία εργαστηρίου, η οριστική κλινική διάγνωση δεν μπορεί να βασίζεται μόνο σε αυτό το αποτέλεσμα. Πρέπει να βασίζεται σε ένα σύνολο κλινικών και εργαστηριακών διαδικασιών. Εάν υπάρχει οποιαδήποτε αμφιβολία για το αποτέλεσμα, επαναλάβετε το τεστ και/ή συγκρίνετε με άλλες διαγνωστικές μεθόδους.

Η ανάλυση του αίματος να γίνεται εντός 4 ωρών από τη συλλογή του. Εάν αυτό δεν είναι δυνατό, το δείγμα μπορεί να διατηρηθεί στο ψυγείο σε θερμοκρασίες μεταξύ 2 και 8°C το πολύ μέχρι 24 ώρες. Να μην τοποθετείται στην κατάψυξη. Τα αιμολυμένα δείγματα μπορεί να επηρέασουν τα αποτέλε

Ehrlichia Diagnostic Kit Uranotest

For veterinary use only

EN

www.
uranovet.com
+information and technique demonstrative videos

Technical basis

The URANOTEST EHRLICHIA diagnostic kit is based on the immunochromatographic technique and is designed for the qualitative detection of antibodies for *Ehrlichia canis* in whole blood, serum and plasma.

The test consists of several overlapped membranes. On one of the membranes, there are a test line (T line) and control line (C line). The lines are not visible before applying the sample. After applying the sample in the appropriate sample well, migration begins by capillarity action through the membrane. If the result is negative, one purple colour band appears in the C area. This line, called control line, always appears, as it is a control line indicating that the test has successfully performed. If the test result is positive, in addition to the control line, a second line will form in the test area (Test line).

Materials supplied

- 1 - Test devices individually packaged in aluminium pouch.
- 2 - Dropper bottle with buffer solution.
- 3 - Disposable capillary pipettes for sample collection. The dark band present in the capillary indicates the volume needed to run the test.



Fig.1

- 4 - Vials with anticoagulant (EDTA) for blood collection.
- 5 - Instructions for use.

Precautions

- 1 - For veterinary use only.
- 2 - Wear disposable gloves when handling the samples. All samples should be treated as potentially infectious. Wash and disinfect hands after handling. Avoid aerosol formation when dispensing the sample.
- 3 - To obtain good results, it is important to add the correct sample volume.
- 4 - Open the device just before use.
- 5 - All reagents must be at room temperature before performing the test.
- 6 - Do not use the test if the envelope is damaged or broken.
- 7 - Do not re-use.
- 8 - Do not use reagents after the expiry date.
- 9 - The quality of each component of the kit has been individually assessed for each batch. Do not mix components or reagents from kits with different batch numbers.

Preservation and stability

The kit must be stored at a temperature between 2 and 30°C. Under these conditions, we can guarantee the stability until the expiry date printed on the box and on the individual pouch.

The kit has been developed to be stored at room temperature. Although it also can be stored in the refrigerator, we recommend store it at room temperature to avoid the need to wait for reagents to reach the room temperature.

DO NOT FREEZE. Do not exposure to direct sunlight.

Sample collection and preparation

The test can be performed with serum, plasma or whole blood (treated with anticoagulant).

WHOLE BLOOD

Take a sample of blood using traditional clinical methods in a tube containing anticoagulant (heparin, EDTA or citrate). The kit includes EDTA tubes; however, any of the aforementioned anticoagulants can be used.

The blood should be analysed within 4 hours after extraction. If is not possible, it can be kept cold between 2 and 8 °C for no more than 24 hours. **DO NOT FREEZE.** Haemolysed samples may affect the results.

PLASMA

Take a sample of blood using traditional clinical methods in a tube containing anticoagulant (heparin, EDTA or citrate). Separate the plasma by centrifugation. The plasma can be kept refrigerated at a temperature between 2 and 8°C up to 72 hours. For conservation over a longer period, it should be frozen under -20°C.

If the sample has been refrigerated, wait for it to reach room temperature before testing.

SERUM

Take a sample of blood using traditional clinical methods in a tube without anticoagulant.

Separate the serum by centrifugation. The serum can be kept refrigerated at a temperature between 2 and 8°C up to 72 hours. For conservation over a longer period, it should be frozen under -20°C. If the sample has been refrigerated, wait for it to reach room temperature before testing.

Instructions for use

- 1 - Remove the test device from the protective pouch and place it on a flat and dry surface.
- 2 - Take the sample with the capillary by pressing below the flattened end. When you stop pressing it, the volume will reach the black line marked at the end.
- 3 - Add the amount provided by the capillary on the sample well.
- 4 - Add 2 drops of buffer solution on the sample well (Developing buffer)*.
- 5 - Read the results within 15 minutes. After this time, the result is not valid.

Fig.2



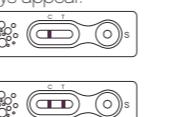
*If the migration of the sample has not occurred in 1 minute, add 1 extra drop of buffer solution

Interpreting results

A control band must always appear in the section marked with the letter C. When this band appears, it means that the technique was performed correctly.

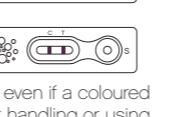
1 - Negative result

There is only a single purple line on the C area. This line should always appear.



2 - Positive result

Two lines appear on the result window (T and C lines).



3 - Invalid results

The test is invalid if not coloured line appears at the Control area (C) even if a coloured line appears in the Test area (T). The reason may be due to incorrect handling or using a damaged test.



Limitations of the technique

Even though the URANOTEST EHRLICHIA diagnostic kit shows high sensitivity and specificity, cannot be excluded a low incidence of false positive or negative results. As any other laboratory procedure, the definitive clinical diagnosis cannot be based only on the test result. It must be based on an ensemble of clinical and laboratory procedures. If there is any doubt, repeat the test and/or contrast with other diagnostic methods.

Ehrlichia Hızlı Teşhis Kiti Uranotest

Sadece veteriner kullanımı için

TK

www.
uranovet.com
+Bilgi ve teknik detay içerikli videolar

Teknik esaslar

URANOTEST EHRLICHIA teşhis kiti, immünokromatografik teknik esas alınarak üretilmiş ve *Ehrlichia canis* antikorlarının tam kan, serum ve plazma numunelerinde kalitatif olarak saptanması için tasarlanmıştır.

Test, üst üste geçmiş birkaç membrandan oluşur. Bu membranlardan birinde bir test çizgisi (T çizgisi) ve bir kontrol çizgisi (C çizgisi) bulunur. Bu çizgiler, numune ile temas edene kadar görünür degildir. Numune, numune haznesine doğru şekilde damlatıldıktan sonra, membran üzerindeki kapiler sisteme ilerlemeye başlar. Eğer sonuç negatif ise, C bölgesinde mor renkli bir çizgi ortaya çıkar. Kontrol çizgisi (C çizgisi) denilen bu çizgi, her zaman olusu ve testin basarılı bir şekilde çalıştığını göstergesidir. Eğer test sonucu pozitif ise, kontrol çizgisine ilave olarak, test bölgesinde ikinci bir çizgi (T çizgisi) ortaya çıkar.

Paket içeriği

1. Alüminyum ambalajla tek tek paketlenmiş test kitleri.
2. Tampon çözelti içeren damlaklı sise.
3. Numune alımı için tek kullanımlık kapiler pipetler. Kapiler üzerindeki koyu çizgi, testi gerçekleştirmek için gerekli olan hacmi gösterir.

Fig.1

4. Kan numunesinin konulması için antikoagulan (EDTA) içeren tüpler.
5. Kullanım kılavuzu.

Uyarılar

- 1 - Sadece veteriner kullanımı için.
- 2 - Numuneleri uygularken tek kullanımlık eldiven giyiniz. Tüm numuneler potansiyel enfeksiyon kaynakı olarak muamele edilmelidir. Numuneleri uyguladıktan sonra ellerini yıkayarak dezenfekte ediniz. Numuneleri uygularken hava kabarcığı olusumundan kaçınınız.
- 3 - Dogru sonuçlar elde etmek için, yeterli miktarda numune kullanınız.
- 4 - Test kitinin paketini kullanmadan hemen önce açınız.
- 5 - Testi gerçekleştirmeden önce, bütün malzemeler oda sıcaklığında olmalıdır.
- 6 - Ambalaj zarar görmüş veya yırtılmış testleri kullanmayın.
- 7 - Her bir test kiti tek kullanılmaktır.
- 8 - Son kullanım tarihi geçmiş ürünler kullanmayın.
- 9 - Kitin her bir bileseninin kalitesi her bir parti için tek tek kontrol edilmistir. Farklı parti numaralarına sahip kitterin bilesenlerini veya malzemelerini birbirine karıştırmayınız.

Muhafaza ve dayanıklılık

hem kutu hem de tekli paket üzerinde belirtilen son kullanım tarihine kadar, ürünün dayanıklılığını garanti ediyoruz.

Test kitleri oda sıcaklığında muhafaza edilmek üzere geliştirilmiştir. Aynı zamanda buzdolabında da muhafaza edilebilmesine rağmen, kullanım öncesi malzemelerin tekrar oda sıcaklığına gelmesini beklememeniz, oda sıcaklığında muhafaza etmenizi öneriz.

DONDURMAYINIZ. Dogrudan güneş ışısına maruz bırakmayın.

Numune alımı ve hazırlanması

Test serum, plazma veya tam kan (antikoagulan ile muamele edilmiş) ile yapılabilir.

TAM KAN

Geleneksel klinik yöntemleri kullanarak, antikoagulan (heparin, EDTA veya sitrat) içeren bir tüpün içine kan numunesini alın. Test kitleri EDTA'lı tüpleri içerir, bununla birlikte bahsi geçen antikoagulanlarından herhangi biri kullanılabılır.

Kan numunesi, alındıktan sonra 4 saat içinde analiz edilmelidir. Eğer bu mümkün değilse, 24 saat geçmemek şartıyla, 2-8°C arasındaki bir sıcaklıkta tutulabilir. Kan numunesini **DONDURMAYINIZ.** Hemolisli numuneler sonuçları etkileyebilir.

PLAZMA

Geleneksel klinik yöntemleri kullanarak, antikoagulan (heparin, EDTA veya sitrat) içeren bir tüpün içine kan numunesini alın. Santrifüj ile plazmayı ayıriz. Plazma, 72 saatte kadar, buzdolabında 2-8°C arasındaki bir sıcaklıkta tutulabilir. Daha uzun bir süre muhafaza için -20°C'nin altında bir sıcaklıkta dondurulmalıdır. Eğer numune buzdolabında muhafaza edilmesse, test etmeden önce oda sıcaklığına gelmesi için bekleyiniz.

SERUM

Geleneksel klinik yöntemleri kullanarak antikoagulan içermeyen bir tüpün içine kan numunesini alın. Santrifüj ile serumu ayıriz. Serum, 72 saatte kadar, buzdolabında 2-8°C arasındaki bir sıcaklıkta tutulabilir. Daha uzun bir süre muhafaza için -20°C'nin altında bir sıcaklıkta dondurulmalıdır. Eğer numune buzdolabında muhafaza edilmesse, test etmeden önce oda sıcaklığına gelmesi için bekleyiniz.

Kullanım kılavuzu

- 1 - Test kitini koruyucu ambalajından çıkarın ve düz ve kuru bir yüzeye yerleştirin.
- 2 - Kapiler pipetin basımsız numuneyi alınız. Bası uygulamayı bırakğıınızda, numune hacmi üç kısımdaki siyah çizgiye ulaşacaktır.
- 3 - Kapiler pipete aldiginiz numuneyi numune haznesine ekleyiniz.
- 4 - Numune haznesine 2 damla tampon çözelti (ilerletici tampon) ekleyiniz.
- 5 - 15 dakika içinde sonucu okuyunuz. Bu süreden sonra sonuç geçersizdir.

Fig.2



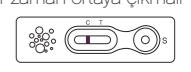
*Eğer 1 dakika içinde numunenin ilerleyisi gözlenmezse, ekstra 1 damla daha tampon çözelti ekleyiniz.

Sonuçların yorumlanması

C harfi ile gösterilen bölgede her zaman bir kontrol çizgisi ortaya çıkmalıdır. Bu çizginin ortaya çıkması, teknigin doğru bir şekilde çalıştığı anlamına gelir.

1- Negatif sonuc

Kontrol (C) bölgesinde sadece bir mor çizgi bulunur. Bu çizgi her zaman ortaya çıkmalıdır.



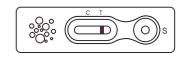
2 - Pozitif sonuc

Sonuç penceresinde iki çizgi ortaya çıkar (T ve C çizgileri).



3 - Gecersiz sonuc

Test (T) bölgesinde renkli çizgi ortaya çıksa bile, kontrol (C) bölgesinde renkli çizgi yoksa test geçersizdir. Bu durum, uygulamanın doğruluk yapılmaması veya zarar görmüş bir testin kullanılması nedeniyle ortaya çıkabilir.



Teknik kısıtlar

URANOTEST EHRLICHIA teşhis kiti yüksek bir duyarlılık ve spesifiklik göstermesine rağmen, düşük bir oranda görülen hatalı pozitif veya negatif sonuçlar göz ardı edilmelidir. Diğer benzer laboratuvar uygulamalarında olduğu gibi, kesin klinik teşhis sadece test sonucuna dayandırılmaz. Kesin teşhis için klinik uygulamalar ve laboratuvar uygulamaları birlikte değerlendirilmelidir. Herhangi bir şüpheli durumda, testi tekrar ediniz ve/veya diğer teşhis yöntemleri ile karşılaştırınız.